

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Azmannsdorf am 12.11.2012

---

<b>Sitzungsort:</b>	Jugend- u. Bürgerhaus, Kirchstraße 6, 99098 Erfurt-Azmannsdorf
<b>Beginn:</b>	18:30 Uhr
<b>Ende:</b>	19:30 Uhr
<b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b>	Siehe Anwesenheitsliste
<b>Sitzungsleiter/in:</b>	Herr Wenzel
<b>Schriftführer/in:</b>	Frau Heeger

### Tagesordnung:

<b>I.</b>	<b>Öffentlicher Teil</b>	<b>Drucksachen- Nummer</b>
1.	Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister	
2.	Änderungen zur Tagesordnung	
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 08.10.2012	
4.	Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR	
4.1.	Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes	<b>2275/12</b>
4.2.	Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Sanierungsarbeiten am Jugend- und Bürgerhaus	<b>2278/12</b>
4.3.	Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Unterstützung Heimatverein-Aufwendungen für Herbst-	<b>2284/12</b>

putz

- 5. Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR
- 5.1. Verwendung der § 16 Mittel der Ortsteilverfassung - Seniorenweihnachtsfeier **2161/12**
- 5.2. Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Instandsetzung der Küche des Bürgerhauses **2164/12**
- 5.3. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung- Unterstützung Heimatverein für Druck der Chronik **2162/12**
- 6. Beteiligung des Ortsteirates
- 7. Ortsteilbezogene Themen
- 7.1. Informationen zu Ausgleichspflanzungen ICE-Trasse
- 8. Informationen

I. **Öffentlicher Teil**

**Drucksachen-  
Nummer**

1. **Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister**

Der Ortsteilbürgermeister eröffnet die Sitzung des Ortsteilrates und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

2. **Änderungen zur Tagesordnung**

Der Ortsteilbürgermeister stellt auf Grund von Dringlichkeit den Antrag auf Aufnahme der DS 2275/12, 2278/12 und 2284/12.

**bestätigt Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Die Dringlichkeit wird bestätigt.

3. **Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom  
08.10.2012**

**bestätigt Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Die Niederschrift wird bestätigt.

4. **Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR**

4.1. **Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes** **2275/12**

**beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel § 16 der Ortsteilverfassung) 600,00 EUR für Maßnahmen entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel § 4 der Ortsteilverfassung) verwandt.

- 4.2.            Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung -        2278/12  
                  Sanierungsarbeiten am Jugend- und Bürgerhaus

**beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Entsprechend § 4, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung zusätzlich zum Beschluss Nr. 0713/12 finanzielle Mittel in Höhe von 600,00 EUR für Sanierungsarbeiten im Jugend- und Bürgerhaus zur Verfügung gestellt.

- 4.3.            Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung -        2284/12  
                  Unterstützung Heimatverein-Aufwendungen für Herbst-  
                  putz

**beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Dem Heimatverein werden entsprechend § 17, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt für die Aufwendungen zum bereits stattgefundenen Herbstputz finanzielle Mittel in Höhe von 100,00 EUR zur Verfügung gestellt.

5.              **Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR**

- 5.1.            Verwendung der § 16 Mittel der Ortsteilverfassung - Se-        2161/12  
                  niorenweihnachtsfeier

**mit Änderungen beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Für die Vorbereitung und Durchführung der Seniorenweihnachtsfeier werden entsprechend § 19 d, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt finanzielle Mittel in Höhe von 100,00 EUR zur Verfügung gestellt.

**5.2. Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - 2164/12  
Instandsetzung der Küche des Bürgerhauses**

**beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Entsprechend § 4, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung finanzielle Mittel in Höhe von 1.339,00 EUR für die Instandsetzung der Küche im Bürgerhaus zur Verfügung gestellt.

**5.3. Verwendung der Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung- 2162/12  
Unterstützung Heimatverein für Druck der Chronik**

Da es erforderlich ist, diese Mittel innerhalb des Deckungsringes umzuwandeln in § 4 Mittel wird der Beschluss abgelehnt.

**abgelehnt Ja 5 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

Beschluss:

Die DS 2162/12 wird abgelehnt.

**6. Beteiligung des Ortsteilrates**

Es liegen keine Themen zur Beratung vor.

**7. Ortsteilbezogene Themen**

**7.1. Informationen zu Ausgleichspflanzungen ICE-Trasse**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Ortsteilbürgermeister eine Mitarbeiterin des Umwelt- und Naturschutzamtes, untere Naturschutzbehörde, und einen Mitarbeiter der DB ProjektBau.

Der Mitarbeiter der DB ProjektBau stellt sich vor. Er ist zuständig für die Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen im Zusammenhang mit der ICE-Trasse.

Für den Abschnitt Azmannsdorf sind 5 ha Ausgleichsfläche vorgesehen.

Geplant sind Anpflanzungen von Gehölzen und Streuobstwiesen.

So genannte Trassenfernmaßnahmen sind am Stadtweg und am Linderbach vorgesehen. Am Stadtweg soll eine Hecke und am Linderbach Gehölze gepflanzt werden.

Im nächsten Jahr sollen die Maßnahmen ausgeschrieben werden. Die Pflanzungen sollen im Herbst durch eine Landschaftsbaufirma realisiert werden, die dann auch für eine 3jährigen Entwicklungspflege zuständig ist.

Abstimmungen mit den angrenzenden Eigentümern erfolgen im Vorfeld.

Die Mitarbeiterin der unteren Naturschutzbehörde informiert, dass gleichzeitig das Flurbereinigungsverfahren für dieses Gebiet erfolgt.

Zum Abschluss werden Fragen der anwesenden Bürger beantwortet.

## **8. Informationen**

- Der Ortsteilbürgermeister informiert, dass sich die Rettungstreppe der Bahnanlage auf Bahngelände befindet.
- Laut Mitteilung des Umwelt- und Naturschutzamtes, Sachgebiet Abfall, wird der Auftrag zur Entleerung der braunen Tonne des Bürgerhauses ausgelöst. Der Freiwilligen Feuerwehr wird eine Mülltonne zur Verfügung gestellt.
- Die Deutsche Bahn muss im Frühjahr ein Signalmast aufstellen. Deshalb ist eine Vollsperrung an einem Wochenende erforderlich.
- Der Ortsteilbürgermeister hat eine Stadtratsanfrage zur Realisierung der Ausgleichsmaßnahme nach § 135 a – BauGB gestellt.  
Laut Tiefbauamt ist die Realisierung der technischen Anlagen erst nach Fertigstellung der Bahnanlagen möglich, da sonst Kabel der DB zu Lasten der Stadt Erfurt umverlegt werden müssen.  
Herr Spangenberg soll in Erfahrung bringen, wo die Kabel in diesem Bereich liegen.
- Der schlechte Zustand des Entwässerungsgrabens in der Herrengasse war Thema zu der Begehung des Ortsteils mit dem Oberbürgermeister im vorigen Jahr. Nun wird vom Entwässerungsbetrieb geraten, die Planung für diesen Bereich vorzuziehen.
- Laut Mitteilung der Gewässerunterhaltung werden am Linderbach in nächster Zeit Gehölzpflegearbeiten durchgeführt.

gez. Wenzel  
Ortsteilbürgermeister/in

gez. Heeger  
Schriftführer/in